

Foundation (Prep) Information Handbook 2024



 Enrol & More Info





Dandenong Primary School acknowledges that our school is on Country of the Bunurong people of the South-Eastern Kulin Nation. We honour their sovereignty and connection to Country as traditional custodians of the land on which we learn and teach.

We pay our respects to their Elders, past present and emerging and extend this respect to all First Nations people.

Welcome

Proudly Serving Australia's No. 1 Most Culturally Diverse Community

Dandenong Primary School very proudly serves Australia's number one most culturally diverse community. The school offers a rich history of excellence in teaching that extends from 1874 through to today. Census data from 2016 revealed that more than 70 percent of residents in the City of Greater Dandenong spoke a language other than English and more than half the population was born overseas in one of 157 different countries.

150-Years of Excellence in Learning & Teaching

On 4 May 2024, Dandenong Primary School will celebrate 150-years of excellence in learning and teaching.

Year Levels & Classes

In 2023 the school is home to around 400 students from Foundation (Prep) to Year 6. The school is made up of three Foundation classes, six composite Year 1/2 classes, five Year 3/4 classes and four Year 5/6 classes.

Specialist Curriculum Areas

The school offers specialist classes in physical education (PE) and sport, science, technology, engineering and mathematics (STEM), visual arts, performing arts, library and French.

English as an Additional Language (EAL) Learners

The school maintains specialised English as an Additional Language (EAL) classes and offers extra language and literacy support across all year levels.

Student Wellbeing

In addition to our learning and teaching staff, the school maintains a team of highly dedicated wellbeing staff to support the health and wellbeing of children and families.

Diverse Staffing

Our highly dedicated school staff are almost as diverse as our student population and speak a range of languages including Dari, Hindi, Spanish, French, Serbian, Albanian, Greek, Cantonese, Mandarin, Turkish, Persian and English.

Community Hub

We maintain our very own Victorian Early Years Award winning 'Community Hub' which brings local information and services around education, health, community and settlement into a familiar and friendly place for parents. It aims to help families create friendships and support networks, and develop a sense of belonging.



Daniel Riley
Principal

مکتب ابتدایی دندننگ با افتخار خدمت می‌کند به تنوع فرهنگی شماره یک استرالیا. این مکتب تاریخی غنی از تدریس عالی را از سال 1874 تا امروز دارد. به طور مهم، در تاریخ 4 مه 2024، مکتب ابتدایی دندننگ 150 سال تدریس و یادگیری عالی را جشن می‌گیرد.

در سال 2023، این مکتب خانه حدود 400 دانش‌آموز از مقطع پیش‌درآمدی (پریمری) تا سال ششم است. مکتب از سه کلاس پیش‌درآمدی، شش کلاس ترکیبی سال اول و دوم، پنج کلاس سال سوم و چهار کلاس سال پنجم و ششم تشکیل شده است.

هنرهای (STEM) و ورزش، علوم، فناوری، مهندسی و ریاضی (PE) مکتب کلاس‌های تخصصی در آموزش تربیت بدنی، جسمی، هنرهای نمایشی، کتابخانه و زبان فرانسوی ارائه می‌دهد.

را حفظ می‌کند و پشتیبانی از زبان و مهارت‌های خواندن و (EAL) این مکتب کلاس‌های زبان انگلیسی به عنوان زبان اضافی نوشتن را در تمام مقاطع سال تدریس می‌کند.

علاوه بر کادر تدریس و یادگیری ما، مکتب یک تیم عالی از کارکنان بهداشتی و رفاهی دارد که به حمایت از سلامت و رفاه کودکان و خانواده‌ها می‌پردازند.

کارکنان پرتلاش مکتب ما تقریباً به اندازه جمعیت دانش‌آموزی ما متنوع هستند و به زبان‌های مختلفی از جمله دری، هندی، اسپانیایی، فرانسوی، صربی، البانیایی، یونانی، کانتونیز، مندرین، ترکی، فارسی و انگلیسی صحبت می‌کنند.

ما به افتخار برگزاری جایزه "کمپونیتی هاب" خود در زمینه سالانه اوایل سال‌های ویکتوریایی را حفظ می‌کنیم که اطلاعات محلی و خدمات مرتبط با آموزش، بهداشت، جامعه و ترتیب را به یک مکان دوستانه و آشنا برای والدین می‌آورد. هدف این مکتب از ایجاد دوستی‌ها و شبکه‌های حمایتی برای خانواده‌ها و توسعه احساس تعلق است.

با خوشحالی به شما در مکتب ابتدایی دندننگ خوش آمد می‌گویم.

با احترام

دانیل رایلی
مدیر مکتب

مدرسه ابتدایی دندننگ با افتخار بزرگترین جامعه فرهنگی تنوع‌پذیر استرالیا را خدمت می‌کند. این مدرسه تاریخ بزرگی از تدریس عالی را از سال ۱۸۷۴ تا امروز دارد. به خصوص، در ۴ مه ۲۰۲۴، مدرسه ابتدایی دندننگ ۱۵۰ سال تدریس و یادگیری عالی را جشن می‌گیرد.

در سال ۲۰۲۳، این مدرسه خانه حدود ۴۰۰ دانش‌آموز از پایه تا کلاس ششم می‌باشد. مدرسه شامل سه کلاس پایه، شش کلاس مختلط کلاس یک و دو، پنج کلاس کلاس سه و چهار، و چهار کلاس کلاس پنج و شش می‌شود.

هنرهای جسمی، (STEM) مدرسه کلاس‌های تخصصی در زمینه تربیت بدنی و ورزش، علوم، فناوری، مهندسی و ریاضی هنرهای نمایشی، کتابخانه و زبان فرانسوی ارائه می‌دهد.

را حفظ می‌کند و پشتیبانی از زبان و توانایی در (EAL) مدرسه کلاس‌های تخصصی زبان انگلیسی به عنوان زبان اضافی خواندن و نوشتن را در تمام مقاطع سنی ارائه می‌دهد.

علاوه بر کادر تدریسی ما، مدرسه یک تیم عالی متعهد از کادر بهداشتی و روانی دارد که به حمایت از سلامت و رفاه کودکان و خانواده‌ها می‌پردازند.

کادر مدرسه ما به همان اندازه متنوع و فرهنگی مانند جمعیت دانش‌آموزان ماست و زبان‌های مختلفی از جمله دری، هندی، اسپانیایی، فرانسوی، صربی، آلبانیایی، یونانی، کانتونیز، مندارین، ترکی، فارسی و انگلیسی را صحبت می‌کنند.

خود را به نام 'مرکز جامعه' حفظ می‌کنیم که اطلاعات و خدمات Victorian Early Years Award ما جایگاه برنده جایزه محلی در حوزه آموزش، بهداشت، جامعه و تسویه را به یک مکان دوستانه و آشنا برای والدین ارائه می‌دهد. اهداف آن شکل‌گیری دوستی‌ها و شبکه‌های حمایتی را برای خانواده‌ها تسهیل کرده و احساس تعلق را تقویت می‌کند.

با افتخار بزرگترین به شما خوش آمد می‌گویم.

با احترام

دانیل رایلی
مدیر مدرسه

Foundation Teachers 2023



**Nicolette
Pratt**
PLC Leader



**Kohar
Izmirian**
Teacher



**Batul
Rasouli**
Teacher

Specialist Curriculum Teachers



**Kane
Douglas**
PLC Leader
Health & Physical
Education



**Sara
Djakovic**
Visual Arts



**Nigel
Willcock**
Science,
Technology,
Engineering &
Maths (STEM)



**Sue
Bowman**
French & Library



**Nyssa Van
Emmerik**
Performing Arts



**Stephanie
Cester**
Performing Arts

Other Staff



Daniel Riley
Principal



Anne Pereira
Assistant Principal



**Leanne
Skaftouros**
Student Health &
Wellbeing Leader



Keery Gibson
Community Hub Leader



**Ishara
Premachandra**
Business Manager



Donna Mersin
School Administration



Denece O'Shea
School Administration

'Step Into Prep'

Dandenong Primary School's
Kindergarten to Foundation Transition Program



Open Days

- Thurs 27 July &
- Thurs 24 August

*Visit anytime between
9-11am for informal tours
& enrolment assistance...*

4-Day Orientation

- Thurs 12 Oct 8:45-10am
- Thurs 26 Oct 8:45-10am
- Thurs 16 Nov 8:45-10am
- Thurs 30 Nov 9-11am

*Classroom immersion experiences for
kindergarten children and families to
build confidence and school readiness*



February 2024

Beginning of School Calendar for Foundation (Prep) Students

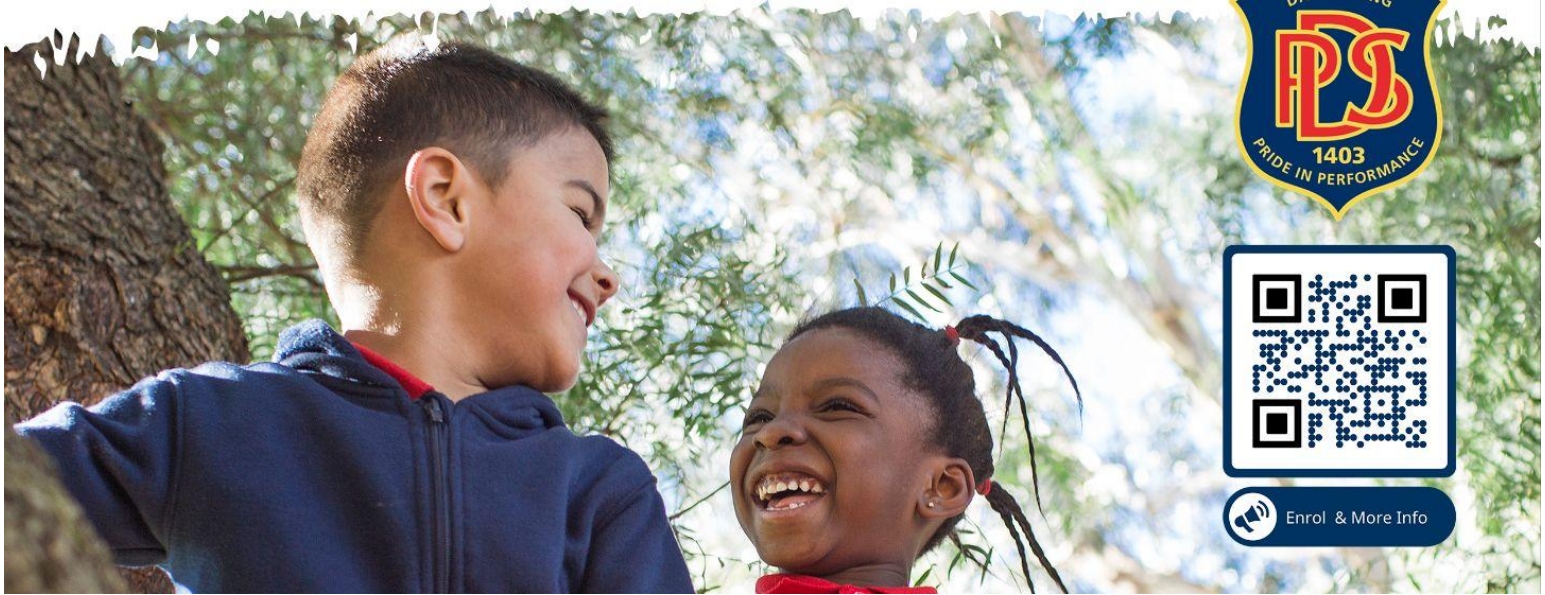
Monday دوشنبه	Tuesday سه شنبه	Wednesday چهار شنبه	Thursday پنج شنبه	Friday جمعه
		31 January No School Individual 1-hr Assessments by Appointment چهار شنبه مدرسه نیست	1 Feb First Day of School 9am - 3:30pm اولین روز مدرسه	2 Feb Students Attend 9am - 3:30pm
5 Feb Students Attend 9am - 3:30pm	6 Feb Students Attend 9am - 3:30pm	7 Feb No School Individual 1-hr Assessments by Appointment چهار شنبه مدرسه نیست	8 Feb Students Attend 9am - 3:30pm	9 Feb Students Attend 9am - 3:30pm
12 Feb Students Attend 9am - 3:30pm	13 Feb Students Attend 9am - 3:30pm	14 Feb No School Individual 1-hr Assessments by Appointment چهار شنبه مدرسه نیست	15 Feb Students Attend 9am - 3:30pm	16 Feb Students Attend 9am - 3:30pm
19 Feb Students Attend 9am - 3:30pm	20 Feb Students Attend 9am - 3:30pm	21 Feb No School Individual 1-hr Assessments by Appointment چهار شنبه مدرسه نیست	22 Feb Students Attend 9am - 3:30pm	23 Feb Students Attend 9am - 3:30pm
26 Feb Students Attend 9am - 3:30pm	27 Feb Students Attend 9am - 3:30pm	28 Feb Regular Wednesday Attendance Begins 9am - 3:30pm دانش آموزان 5 روز در هفته به مدرسه می روند	29 Feb Students Attend 9am - 3:30pm	1 March Students Attend 9am - 3:30pm

Important Reminders:

- Gates open 8:45am (please arrive between 8:45-8:55am)
- Arriving late interrupts the learning for everyone
- Students must attend every school day
- Absences must be explained via Compass or telephone
- Before school care operates 6:30am - 8:45am
- After school care operates 3:30-6:30pm
- Practice reading to or reading with every day & make it fun

یادآوری مهم

دروازه های مدرسه ما ساعت 8:45 صبح باز می شود. دانش آموزان باید تا ساعت 8:55 صبح هر روز مدرسه در مدرسه حضور داشته باشند. غیرحاضری باید از طریق تماس با مدرسه توضیح داده شود. ما خانوادها را تشویق می کنیم که هر روز با فرزندانشان کتاب بخوانند و این تجربه را سرگرم کننده کنند.





Too early



Right on time



Too late



Thank you for arriving at school on time!

په خپل وخت د رسیدو لپاره مننه! ممنون که به موقع رسیدید!
شکرا لك على وصولك في الوقت المحدد! सभे सिर पहुँच लਈ उहाडा पंनवादा!
சரியான நேரத்தில் வந்ததற்கு நன்றி! Хвала што сте дошли на време!

Arriving late to school **interrupts the learning and teaching** for everyone.

دیر رسیدن به مدرسه باعث وقفه در یادگیری و تدریس برای همه می شود.

सकुल विँच देर नाल पहुँच नाल सारिआं ची पडुाएी अडे पडुाएी विँच विणन पैँदा है।

பள்ளிக்கு தாமதமாக வருவதால் அனைவரின் கற்றல் மற்றும் கற்பித்தல் பாதிக்கப்படுகிறது.

ښوونځي ته ناوخته رسيدل د هرچا لپاره زده كړه او تدریس كېدونکې.

يؤدي الوصول متأخرًا إلى المدرسة إلى تعطيل التعلم والتعليم للجميع.

Касњење у школу утиче на свачије учење и поучавање.

Lost school days build up one absence at a time and **impact learning and friendships.**

از دست دادن مدرسه بر یادگیری و دوستی تأثیر منفی می گذارد.

सकुल गुआउिण नाल सिँखन अडे देसती 'ते माझा असर पैँदा है।

பள்ளியைத் தவறவிடுவது கற்றல் மற்றும் நட்பை எதிர்மறையாக பாதிக்கிறது.

د ښوونځي له لاسه ورکول په زده کړه او ملګرتيا منفي اغيزه کوي.

يؤثر التغيب عن المدرسة سلبيًا على التعلم والصدقات.

Изостанак школе негативно утиче на учење и пријатељства.

Be Here! **Every Day.** All Day. All The Way!



Important Dates for 2024

School Term Dates

Term	Start	Finish
1	31 January	28 March (at 2:30pm)
2	15 April	28 June (at 2:30pm)
3	15 July	20 September (at 2:30pm)
4	7 October	20 December (at 1:30pm)

Public Holidays

The following public holidays fall within the school term:

Public Holiday	Date
Labour Day	Monday 11 March
Anzac Day	Thursday 25 April
King's Birthday	Monday 10 June
Melbourne Cup	Tuesday 5 November

Other Important Dates

Other important dates are published in our school newsletters which are available on our school website at: <https://www.dandenongps.vic.edu.au/newsletter>

Our Commitment to Child Safety

Dandenong Primary School is a child safe organisation which welcomes all children, young people and their families.

We are committed to providing environments where our students are safe and feel safe, where their participation is valued, their views respected, and their voices are heard about decisions that affect their lives. Our child safe policies, strategies and practices are inclusive of the needs of all children and students.

We have no tolerance for child abuse and take proactive steps to identify and manage any risks of harm to students in our school environments.

We take proactive steps to identify and manage any risk of harm to students in our school environment. When child safety concerns are raised or identified, we treat these seriously and respond promptly and thoroughly.

Child safety is a shared responsibility. Every person involved in our school has an important role in promoting child safety and wellbeing and promptly raising any issues or concerns about a child's safety.

We are committed to regularly reviewing our child safe practices, and seeking input from our students, families, staff, and volunteers to inform our ongoing strategies.

More information about our commitment to child safety is available on our website: <https://www.dandenongps.vic.edu.au/policies>

مدرسه ابتدایی دندنونگ یک سازمان محافظت از کودکان است که تمام کودکان، جوانان، و خانواده‌هایشان را به خوش آمد می‌گوید.

ما متعهد هستیم که محیط‌هایی فراهم کنیم که در آنها دانش‌آموزان ما امن باشند و احساس امنیت کنند، جایی که مشارکت آنها ارزش داشته باشد، دیدگاه‌هایشان مورد احترام قرار گیرد، و صدایشان در مورد تصمیماتی که بر زندگی‌شان تأثیر می‌گذارد، شنیده شود. سیاست‌ها، استراتژی‌ها و روش‌های ما برای محافظت از کودکان، نیازهای تمام کودکان و دانش‌آموزان را در بر می‌گیرند.

ما هیچ تحملی نسبت به سوءاستفاده از کودکان نداریم و اقدامات فعالی انجام می‌دهیم تا هر گونه خطری برای آسیب رساندن به دانش‌آموزان در محیط‌های مدرسه‌ای ما شناسایی و مدیریت شود.

مکتب ابتدایی دندنونگ یو زرمینی تنظیم ده چه د کله خُواکونه، جوړونکیان او د خپلو خاندانو ته خوش آمدی وکړي.

موږ تړوي اوسیري چې ماشومانو ته د امنیت او د امنیت حساسیت ورکولو او چې د نظر وړاندې، او د دې تصمیمونو ته اوسو تر سلگونځینو کارکولو ارزښت لري. موږ د کله او ماشومانو د امنیت لارښودونکي، د پبلیسیونه، استراتیژیونه او عملي تاکتیکونه تر خصوصیتونو پورته دي.

موږ کله د ماشومانو تشدد ته هیڅ مهالیت نلری او په امنیتي مدرسو ماحول کې هر څنګه خطر ه چکي او مدیریت وکړی.

Speak up – it's your right

Victoria's Child Safe Standards are designed to keep you safe.

Why the standards came about

In 2013, the Victorian Government looked at how safe organisations are for children and young people.

It found that sometimes children and young people have not been kept safe by organisations and the adults who work in them.

More needed to be done to keep children and young people safe in the future.



What are they for?



Out of home care providers, schools, churches, sports clubs, dance schools and other organisations have to keep you safe.

This means:

- Only choosing adults who are safe to work with you.
- Listening to you about what makes you feel safe.
- Acting to protect you if someone hurts you or makes you feel unsafe.

What they mean for you

You can expect to be safe and to feel safe, wherever you go and whatever you do.

You can expect that adults that work with you know how to keep you safe.

You can tell an adult if you don't feel safe and they have to help you.



COMMISSION FOR CHILDREN
AND YOUNG PEOPLE

Get in touch with us

www.cyp.vic.gov.au

1300 782 978

 [ccyp_vic](https://www.instagram.com/ccyp_vic)   [ccypvictoria](https://twitter.com/ccypvictoria)

Respectful school communities start with respectful behaviour

Parents, carers, staff and students can help keep our school community safe, supportive and respectful.

Good relationships are based on:



Open and honest communication



Trust and respect



Working together



Fair and reasonable expectations by all

These behaviours are **not** okay in our school community:

- ⊗ Threats
- ⊗ Violence
- ⊗ Rudeness
- ⊗ Harassment
- ⊗ Discriminatory and derogatory comments
- ⊗ Aggression
- ⊗ Intimidation
- ⊗ Threatening gestures

This includes in-person, over-the-phone, email, text message, social media and online.

For more information ask your school about the **Respectful Behaviours within the School Community Policy**.

Instructional Model

The Dandenong Primary School instructional model (below) consists of a number of instructional practices that are internationally recognised as some of the most reliable teaching strategies for delivering learning outcomes. We refer to these as [high impact teaching strategies](#) or HITS.



ساختار درس ۶۰ دقیقه‌ای مدرسه ابتدایی دندنونگ شامل یک سری از روش‌های تدریس است که به عنوان برخی از موثرترین استراتژی‌های تدریس برای ارائه نتایج یادگیری شناخته می‌شوند. ما به این راهبردهای تدریس با تأثیر بالا ارجاع می‌دهیم.

























سپورمی ابتدایی مکتب دندنونگ ۶۰ دقیقه درسو داخلی ستره پر مخه لاری دی چه دندي نوم دنده د پوهاند پروگرام د لیکلی نتیجی پببلی کولو د پرتله لاری کارونی وړاندی کړوی. مور د دغه دلته وگړی یونه لبر اړه ورزیاتونکی تدریس راهبردونه وکړوی چه په لاری کارولی کی "د لبر تأثیر تدریس راهبردونه" ویا کوم.

Subjects or Curriculum Areas 2023

The school week is generally made up of:

- 10-hours of [literacy instruction](#) (reading, writing, speaking and listening)
- 5-hours of [numeracy](#) (mathematics)
- 30-60 minutes of [social emotional learning](#) (SEL)
- 1-hour of [health and physical education](#) (PE)
- 1-hour of [science, technology, engineering and mathematics](#) (STEM)
- 1-hour of [visual arts](#)
- 1-hour of [performing arts](#)
- 30 minutes of [French language](#)

Sample Weekly Timetable 2023

	Monday دوشنبه	Tuesday سه‌شنبه	Wednesday چهارشنبه	Thursday پنج‌شنبه	Friday جمعه
9 - 10am	 Literacy	 Literacy	 Literacy	 Literacy	 Literacy
10 - 11am	 Literacy	 Literacy	 Literacy	 Literacy	 Literacy
11:30am - 12:30pm	 STEM	 French & Library	 PE	 Maths	 Maths
12:30 - 1:30pm	 Maths	 Maths	 Performing Arts	 Social & Emotional Learning (SEL)	 Inquiry
2:30 - 3:30pm	 Visual Art	 Inquiry	 Maths	 Inquiry	Assembly (Even Weeks)

Literacy & Numeracy

Literacy and numeracy are the foundational skills that our children will require to be flourishing lifelong participants in education, employment and the community. Dandenong Primary School's literacy and numeracy instruction comprises a number of [evidence-based, high impact teaching strategies](#)

Every lesson, in every classroom features goal setting, explicit teaching, differentiated teaching, collaborative learning, questioning and feedback around progress towards learning goals.

Literacy

The study of English is central to the development of all young students. It contributes to the creation of confident communicators, imaginative thinkers and informed citizens. It is through the study of English that individuals learn to analyse, understand, communicate and interact with others and with the world around them.

At Dandenong Primary School the explicit learning and teaching of literacy takes place in daily, 2-hour blocks. Our learning and teaching instructional model for literacy includes approaches and strategies such as:

- Synthetic phonics
- Modelled, shared and guided reading and writing
- Reader's Notebooks (Fountas & Pinnell)
- Reading and writing conferences
- Big Write and VCOP (Andrell Education)

While much of the explicit teaching of literacy occurs in the English learning area, it is strengthened, made specific and extended in other learning areas as students engage in a range of learning activities with significant literacy demands.

Numeracy

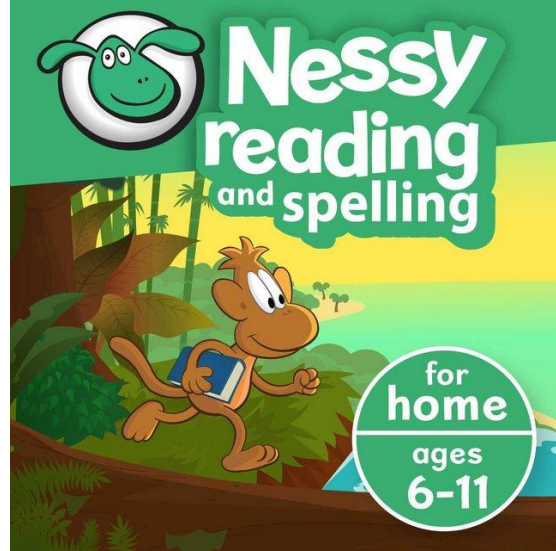
Mathematics provides students with access to important mathematical ideas, knowledge and skills that they will draw on in their personal and work lives. The curriculum also provides students, as life-long learners, with the basis on which further study and research in mathematics and applications in many other fields are built. The explicit learning and teaching of numeracy takes place in daily, 1-hour blocks.

Links

- [Victorian Curriculum](#)
- [Literacy Teaching Toolkit](#)
- [Mathematics Teaching Toolkit](#)

Communication & Education Apps

We use and recommend the following apps...



Virtual Suggestion Box

If you ever have a suggestion or feedback you would like to share, you can do it anonymously or include your name for further follow up [here](#) or scan the QR code...

اگر هرگز پیشنهاد یا بازخوردی داشته باشید که می‌خواهید به اشتراک بگذارید، می‌توانید به صورت ناشناس یا با ارائه نام خود این کار را انجام دهید. برای اطلاعات بیشتر، بارکد QR را اسکن کنید...



که تاسو کړکار او داخلاقو یې پیشنهاد یا د خبرتیا مخکې کوئ، تاسو کولی شئ یا خپل نوم په اشتراک وسپاری. پر

مزید معلوماتو لپاره، بارکود QR اسکن کړئ...

Notable Alumni

Dandenong Primary School has a long history of excellence in learning and teaching. Former pupils include a prime minister, an Australian of the year and a two-time Olympian.



Sir John McEwan

Sir John McEwan GCMG CH (29 March 1900 – 20 November 1980) was an Australian politician and farmer who served as the 18th prime minister of Australia, from 1967 to 1968, holding office as the leader of the Country Party. He was prime minister in a caretaker capacity following the disappearance of prime minister Harold Holt.



Derek Guille

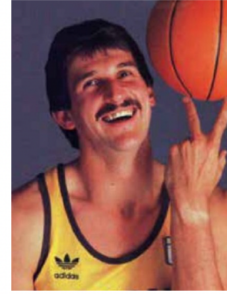
Derek Guille (born 1951) is an Australian radio presenter.

Guille plays guitar, ukulele and kazoo with varying degrees of proficiency and sings with a sort of jug band called the Ugly Uncles. His passion for music and live performance is often extended with his regular visits, as a performer or compere, at festivals such as the Port Fairy Folk Festival and the Queenscliff Music Festival.



Simon McKeon AO

Simon Vincent McKeon AO (born 19 December 1955) is an Australian lawyer, businessman, philanthropist, and sportsman. He has been chancellor of Monash University, and non-executive director of Rio Tinto, Spotless Group, and National Australia Bank. He is retained by Macquarie Bank Melbourne as a consultant and is a fellow of the Australian Institute of Company Directors. On 25 January 2011 he was named the 2011 Australian of the Year.



Mel Dalgleish

Mel Dalgleish (born 24 January 1959) is an Australian basketball player who played in the National Basketball League (NBL) for the Frankston Bears and the Canberra Cannons. At international level, he competed in the men's tournament at the 1980 Summer Olympics and the 1984 Summer Olympics.



Joe Hildebrand

Joe Hildebrand (born 23 June 1976) is an Australian journalist, television and radio presenter.

Hildebrand writes for Sydney's The Daily Telegraph and is also known to contribute to a number of other News Corp publications, including Melbourne's Herald Sun and news.com.au.



Tegan Higginbotham

Tegan Marie Higginbotham (born 25 March 1988) is an Australian comedian, writer and actress. Higginbotham contributes regularly as a sports columnist for The Age newspaper.



Jackson Taylor MP

Jackson George Taylor (born 1991/1992) is an Australian politician and former local government councillor. He has been a Labor Party member of the Victorian Legislative Assembly since November 2018, representing the electorate of Bayswater.

Taylor worked as a police officer before entering politics, and served as deputy mayor of Knox City Council.

مدرسه ابتدایی دندنونگ تاریخ بلندی از تدریس و یادگیری عالی دارد. فارغ التحصیلان سابق این مدرسه شامل یک نخست وزیر، یک استرالیایی سال، و یک المپیادی دوباره روی هستند.

مکتب ابتدایی دندنونگ تعلیم او تعلیم کی د عظیم تاریخ لری. د سابق تلویزونی شاگردان په کارونکو په ویاچ کی د نخست وزیر، ایک استرالیایی سال ورکونکی او دوه مرتبه المپیادی پوهاندی په ځان کی شامل دی.

Your Child's First Year of School

From Connor & Linke's (2012) Your Child's First Year at School: Getting Off to a Good Start

We all make 'transitions' in our lives. We move house, take up new jobs, change friendship groups and go into new environments. Sometimes we feel confident about these new changes; sometimes we are anxious about how we may be viewed by others and how we will fit in.

By the time they are getting ready to go to school, five-year-olds will have experienced various changes and transitions. They may have gone with their parent to a playgroup, attended a local childcare or preschool service or been in family day care. In these situations they may have had to deal with new adults and other children, move between rooms and carers, separate from siblings or friends and adjust to new challenges and expectations. Each child responds differently to such changes and each child will deal differently with the transition into school.

What is special about 'school' is that there is a much bigger group of children of different ages and quite definite rules and ways of doing things; children need help to adjust to this very different place:

- The physical environment will be different, with 'big' climbing bars, playgrounds that are shared with 'big' children and facilities spread across a wide campus.
- Routines may be a lot more structured, with set times to eat, play, go to the library or the toilet. The child will need to learn to put their hand up to speak, take turns and let the teacher know if they have problems.

As a parent, therefore, it's important to think ahead to what it may be like for your child and how to prepare them for this big new world. As the national early childhood initiative KidsMatter explains: 'Starting primary school is an important time for children and their families. Children who make a positive start to school are more likely to feel:

- comfortable, relaxed and valued
- good about themselves as learners, and
- a sense of belonging to the school community.

Schools create 'a sense of belonging' when they take the time to get to know each child and the family that is an important part of their identity and security. Parents encourage 'a sense of belonging' when they take the time to get to know the school, their child's teacher and find out how things are done in that place.'

You Are Your Child's First Teacher

From: Ontario Ministry of Education

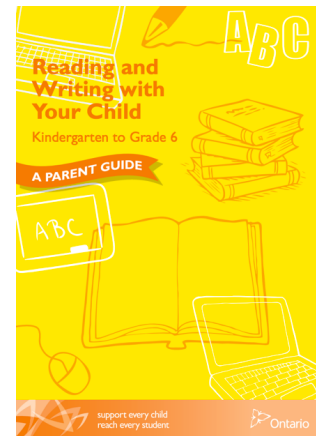
With your support, your child will grow up to become an excellent reader with strong writing skills – and what a difference that will make when he or she enters college, university or the workforce one day! You don't need a lot of special skills to help your child learn to read and write. Just spending time with your child doing everyday activities makes all the difference in the world.

Whether your child is just starting out or can already read and write, there is always room for more learning. As your child grows older, he or she will enjoy new opportunities and new successes because a first teacher – you – took the time at home to actively talk, play and listen. All this helps reinforce what your child learns at school.

Lifelong success starts with strong reading and writing skills. And that means your child's lifelong success starts with you.

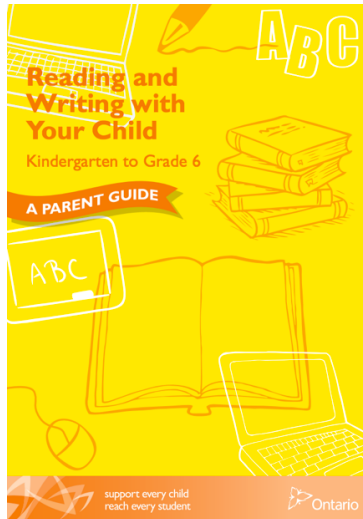
You will be provided with a copy of Ontario Ministry of Education's Reading and Writing with Your Child and Doing Mathematics with Your Child. It is expected that you will engage your child in speaking and listening, reading and writing as well as thinking and talking about mathematics every day. This book is available in 14 different languages.

Visit the school office to see if we have the book available for FREE in your language.



شما اولین معلم طفل خود هستید.

From: Ontario Ministry of Education



با همکاری شما اطفال شما میتوانند بهترین خواننده و نویسنده باشند و چه تفاوتی ایجاد خواهد کرد روزیکه آنها وارد دانشگاه و یا نیروی کار شوند. برای کمک به کتاب خواندن و نوشتن شما به هیچ کدام هنر خاص ضرورت ندارید. تنها نشستن با طفل تان هنگامیکه شب نویسی های خود را انجام میدهند کفایت میکند.

اگر طفل شما فقط شروع کرده است و یا در حال حاضر می تواند بخواند و بنویسد همیشه خالیگاه برای یادگیری بیشتر وجود دارد. همانطوریکه طفل شما بزرگتر میشود او از فرصت های جدید و موفقیت های جدید لذت میبرد چرا که شما اولین معلم طفل خود بودید و شما در خانه وقت گذاشتید تا با طفل تان صحبت کنید، بازی کنید و به آنها گوش دهید. همه این زحمات شما به آنچه طفل شما در مکتب یاد میگیرد کمک میکند.

موفقیت مادام العمر با مهارت های خواندن و نوشتن قوی شروع میشود و این به این معنی است که موفقیت طفل شما با شما آغاز میگردد.

برای شما یک کاپی رهنمود خواندن، نوشتن و ریاضیات وزارت آموزش و پرورش انترایو ارائه میشود و از شما انتظار میرود که شما طفل خود را در صحبت کردن و گوش دادن، خواندن و نوشتن و همچنین فکر کردن و صحبت کردن در مورد ریاضیات هر روز مصروف میکنید. این رهنمود در ۱۴ زبان مختلف موجود است.

برای دریافت اینکه رهنمود در زبان شما موجود است یا خیر در دفتر مکتب مراجعه کنید.

Preparing Your Child for School

Can your child...

- Wave goodbye to their parents and settle into the daily routines of the classroom.
- Look after their belongings.
- Ask for help when they need it.
- Recognise and describe how they feel (e.g. *happy, hot, cold*)
- Put on or take off their jumper without assistance.
- Open their lunch box and eat their lunch.
- Go to the toilet independently.
- Blow their nose using a tissue.
- Play with other children.
- Take turns when playing a game.
- Share a book or toy.
- Sit and listen during storytime.
- Hold a picture story book and look through the pages.
- Hold a pencil correctly.
- Recognise their own name.
- Write their own name.
- Recognise uppercase and lowercase letters of the alphabet.
- Write some letters of the alphabet.
- Hold and use a pair of scissors to cut.
- Hold and use a glue stick to paste.
- Colour in a picture using coloured pencils.
- Count to 10.
- Write some numbers.
- Identify colours.
- Recognise basic shapes.
- Name basic shapes.
- Follow three step instructions accurately (e.g. "*Stand up, get your shoes on and go to the door*")

If your child is unable to demonstrate one or more of the above skills then it is important to set goals for your child and to model, practice and reinforce these important skills over time.

These skills are best taught through fun and play so try to make a game of it.

If you need assistance with strategies or need further clarification, please contact our Foundation (Prep) team.

طفل خود را برای مکتب آماده کنید.

.....آیا طفل شما میتواند

- .به شما وداع گوید و در روال روزانه صنف خود را راحت احساس کند .
- .مراقب وسایل خود باشد .
- .در وقت ضرورت کمک بخواهد .
- (... احساسات خود را تشخیص و اظهار کرده بتواند . (مانند: خوش, گرم, سرد و غیره .
- .بدون کمک بتواند جاکت خود را بپوشد و بکشد .
- .ظرف غذای خود را بتواند باز کند و غذای خود را بخورد .
- .تنها بتواند تشناب برود .
- .با دستمال کاغذی بینی خود را پاک کند .
- .همراه دیگر اطفال بازی کند .
- .وقتی بازی میکنند نوبت را مراعات کند .
- .با دیگران اسباب بازی یا کتاب را شریک کند .
- .زمان داستان گفتن بنشیند و گوش دهد .
- .کتاب تصویری را بدست بگیرد, ورق بزند و نگاه کند .
- .پنسل را درست بدست بگیرد .
- .نام خود را بشناسد .
- .نام خود را بنویسد
- .حروفهای کوچک و بزرگ الفبا را بشناسد
- .بعضی از حروف الفبا را بنویسد
- .قیچی را بدست بگیرد و از آن برای قطع کردن استفاده کند
- .از چسب برای چسپاندن استفاده کند
- .از قلمرنگه برای رنگ کردن رسم ها استفاده کند
- .تا ۱۰ حساب کند
- .بعضی شماره ها را بنویسد
- .رنگها را بشناسد
- .اشکال اساسی را بشناسد
- .نام اشکال اساسی را بداند
- .دستور را بطور درست عمل کند. مانند: استاد شو, کفشایت را بردار و دم دروازه برو

اگر کودک شما قادر به نشان دادن یک یا چند مهارت فوق نیست سپس مهم است برای تعیین اهداف برای کودک خود این مهارتهای مهم را در طول زمان نشان دهید و تمرین کنید

این مهارت ها به بهترین وجه از طریق بازی و سرگرم کردن آموزش داده شده است بنابراین سعی کنید که این مهارتها را به یک بازی مبدل بسازید

اگر شما با استراتژیها نیاز به کمک دارید و یا نیاز به روشن شدن بیشتر نکات ذکر شده دارید لطفاً با تیم آمادگی (پرپ) ما تماس بگیرید

Food & Nutrition

At 10am we have 'brain food' which is a time for fresh fruit or vegetables

At 11am we break for recess which is a time for snack food

At 1:30pm we break for lunch which is time for a sandwich or noodles, rice or salad

We encourage children to drink water throughout the day so a refillable water bottle is highly recommended.

Try planning a **healthy lunch box** to start the school year. Talk to your children and discuss what they would be happy to have included.

The six key parts to a healthy lunchbox include:

- ✓ Fresh fruit
- ✓ Fresh crunchy vegetables
- ✓ Milk, yoghurt or cheese. For children who cannot tolerate milk products, offer appropriate alternatives like calcium fortified soy or rice drink or soy yoghurt
- ✓ Lean meat, hard-boiled egg or a meat alternative food like some lean meat
- ✓ A grain or cereal food like bread, a roll, flat bread, fruit bread or crackers (wholegrain or wholemeal choices are best)
- ✓ Tap water



Some items do not belong in a healthy school lunchbox. Six items to avoid when preparing lunch for your children include:

- ✗ All sweet drinks such as fruit juices, fruit drinks, cordials. These are high in energy (kilojoules) and sugar, and can lead to weight gain and oral health problems in children
- ✗ Dried fruit bars and 'straps'. These are low in fibre and are also high in sugar and can stick to children's teeth, causing tooth decay
- ✗ Dairy desserts, chocolate bars and muesli bars. These are generally high in fat and sugar
- ✗ Chocolate spreads, jams and honey in sandwiches. These add extra, unnecessary sugar to the lunchbox
- ✗ Fatty, salty processed meats such as salami and Strasburg
- ✗ Oven-baked savoury biscuits. These may sound like healthier options, but some are just as high in salt and fat as crisps

For more information, visit www.betterhealth.vic.gov.au

غذا و تغذیه

ساعت ۱۰ صبح وقت خوردن میوه و ترکاری است.
ساعت ۱۱ صبح وقت تفریح اول است و شاگردان غذای سبک میخورند
...ساعت ۱:۳۰ ظهر وقت نهار است. مانند: ساندویچ، نودلز، برنج و سالاد و غیره

ما شاگردان را تشویق میکنیم تا در جریان روز آب زیاد بنوشند سپس ما بوتل آب که قابل پر کردن مجدد باشد برای شاگردان پیشنهاد میکنیم

سعی کنید یک جعبه ناهار سالم برای آغاز سال مکتب برنامه ریزی کنید. با فرزندان خود صحبت کنید و در مورد آنچه که آنها خوشحال می شود شامل بحث کنید

شش بخش کلیدی به یک جعبه ناهار سالم عبارتند از



میوه تازه .
سبزیجات ترد تازه .
شیر، ماست یا پنیر برای اطفالیکه نمی توانند محصولات شیر را .
تحمل کنند جایگزین های مناسبی مانند سویا غنی شده از کلسیم یا
نوشیدنی برنج یا ماست سویا پیشنهاد کنید
گوشت بدون چربی، تخم مرغ سخت جوشانده و یا یک غذای .
جایگزین گوشت مانند: قورمه لوبی یا نخود
مواد غذایی غلات مانند نان، رول، نان میوه یا کراکر (انتخاب سبوس .
(دار بهترین هستند
نل . آب

برای معلومات مزید به سایت انترنتی www.betterhealth.vic.gov.au مراجعه کنید

What Will My Child Do at School?

Your child will have many new experiences and learn many new skills.

For example, your child will learn to:

Get along with others...

to be cheerful, polite, fair and well-mannered

Share...

things like toys, games and experiences with others

Explore...

new things

Express self...

with words, clay, crayons, music etc

Plan ahead...

by asking questions and anticipating future events

Listen...

to stories, to directions, to instructions, to others

Count...

by relating numbers to specified groups of objects

Spot difference...

in colours, sizes, shapes and sounds

Use new words...

learned from people, experiences, films, computers, books and pictures

Care for self and belongings...

by going to the toilet unassisted, hanging up clothes, returning toys and tools at pick up time

Play fair...

by following rules and taking turns during games

Protect self...

and know where to go for protection

Think of others...

by making gifts for parents, classmates etc

Prepare for literacy...

by looking at books and learning to use them and by dictating letters, words and stories for the teacher to write down

And when ready, your child will learn to read and write...

طفل من در مكتب چه خواهد كرد؟

طفل شما تجربه ها و مهارت های جديد را ياد ميگيرد

بطور مثال طفل شما مي آموزد كه

...با ديگران همراه شود

شاد، مودب، عادلانه و خوش اخلاق باشد
چيزهايي مانند اسباب بازي، بازي و تجربه با ديگران

...كاوش

چيزهاي جديد

...خود را بيان كند

با كلمات، گل/موم، قلمرنگه، موسيقي و غيره
...نقشه پيش رو داشته باشد

با پرسيدن سوال و پيش بيني رويدادهای آينده
...گوش كند

به داستان ها، جهت ها، دستورالعمل ها، به ديگران

...شمارش/حساب

با ربط دادن اعداد به گروه های مشخص شده از اشياء

...تفاوت ها را تشخيص كند

در رنگ ها، اندازه ها، اشكال و صداها

...استفاده از كلمات جديد

آموخته از مردم، تجارب، فيلم ها، كامپيوترها، كتاب ها و تصاوير

...مراقبت از خود و وسايل

با رفتن به تواليت/تشناب بدون كمك، آيزان كردن لباس، بازگشت اسباب بازي و ابزار در زمان جمع كردن

...منصفانه بازي كند

با پيروي از قوانين و رعيت نوبت در طول بازي ها

...از خود محافظت كند

و بداند كه براي حفاظت از خود به كجا برود

...به ديگران فكر كند

.. با ساختن تحفه براي والدين خود، همصنفيان و غيره

...آماده براي سواد

با نگاه كردن به كتاب ها و يادگيري استفاده از آنها و با ديكته كردن حروف الفبا، كلمات و داستان ها براي اينكه

معلم بنويسد

و زمانيكه طفل شما آماده شد كتاب خواندن و نوشتن را مي آموزد

Before & After School Care

WWW.COMMOSH.EDU.AU

DANDENONG PS OUTSIDE SCHOOL HOURS CARE



KEY INFORMATION SHEET

ADDRESS:

FOSTER STREET
DANDENONG VIC 3175

HOURS OF OPERATION:

BEFORE SCHOOL CARE
6.45AM-8.45AM

AFTER SCHOOL CARE
3.30PM-6.15PM

CURRICULUM DAY/HOLIDAY PROGRAM
7.00AM-6.30PM

CONTACT DETAILS:

PHONE: 0413544966

EMAIL: ADMIN@COMMOSH.EDU.AU

WEB: WWW.COMMOSH.EDU.AU



CommunityOSH welcomes you to the Dandenong Primary School OSHC Program. We are passionate about offering innovative and engaging care environments for children that challenges them to learn and succeed. We are dedicated to providing working families with the affordable support they need and peace of mind knowing their children are safe and cared for.

Session fees prior to Child Care Subsidy:

Before School Care: \$18.50 (average out of pocket \$3.20)

After School Care: \$23.50 (average out of pocket \$5.70)

Curriculum Day/Holiday Program: \$57.00 (average out of pocket \$13.50)

ENROL AT WWW.COMMOSH.EDU.AU

Click on the Parent Portal button to enrol your child/children and manage your bookings.

Tiered Approaches to Maximising Student Learning & Wellbeing



Multitiered Systems of Support for Student Learning, Behaviour & Wellbeing in our whole-school Professional Learning Community (PLC)



Academic

- Tier 3: Intensive interventions**
- Assessment based
 - High intensity
 - Intense durable procedures (1:1 or small group)
 - Diagnostic assessments & short-cycle formative assessment

- Tier 2: Targeted group interventions for some 'at risk' students**
- Rapid response
 - Same instructional practices at Tier 1 but with increased frequency and 'dosage'
 - Monitored via short-cycle, formative assessment

- Tier 1: Universal interventions for all settings and all students**
- Preventative and proactive
 - Evidence-based, explicit instruction
 - Teacher professional learning focused on strengthening instructional practices

Inclusion & Wellbeing



- Tier 3: Intensive Interventions**
- Team around the learner approach
 - Consult with specialists including DET SSS & external serves as relevant

- Tier 2: Targeted interventions**
- Staff trained in cohort specific needs e.g. inclusion, trauma, cultural, mental health...
 - Teachers and wellbeing collaborate to develop and integrate plans for proactive engagement e.g. Student Support Groups (SSG), Individual Education Plan (IEP), Behaviour Support Plan (BSP)

- Tier 1: Universal interventions for all settings and all students**
- Preventative and proactive
 - Evidence-based, explicit instruction e.g. SEL (Respectful Relationships, Zones of Regulation), Play is the Way)
 - Teacher professional learning focussed on strengthening instructional practices



What do we want students to learn? How will we know if they have learned?
 What will do we if they don't learn? What will we do if they already know it?

If we all set the bar high for our students, show them what success looks like and provide the appropriate supports to help them get there, we can guide them to higher levels of achievement...

Positive Behaviour Strategies

<https://raisingstudentren.net.au/school-age/behaviour/encouraging-good-behaviour/praise>

No matter how old your children are, your praise and encouragement will help them feel good about themselves. This boosts their self-esteem and confidence. Sometimes rewards can be useful too, especially if you want to encourage good behaviour.

Praise

How praise works

Praise is when you tell your child what you like about her or her behaviour. Praise nurtures your child's self-esteem, confidence and sense of self. By using praise, you're showing your child how to think and talk positively about himself. You're helping your child learn how to recognise when he does well and to pat himself on the back.

What to use praise for

You can praise children at different ages for different things. You might praise a younger child for leaving the park when asked, or for trying to tie her own shoelaces. You can praise teenagers for coming home at an agreed time, or for starting homework without being reminded.

Descriptive praise

Descriptive praise is when you tell your child exactly what it is that you like. For example, 'I like the way you've found a spot for everything in your room'. This helps your child understand what you mean. It's also more genuine than non-specific praise like 'You're a good boy'.

Using praise to change behaviour

Children are more likely to repeat behaviour that earns praise. This means you can use praise to help change difficult behaviour and replace it with desirable behaviour. The first step is to watch for times when your child behaves the way you want. When you see this or another behaviour you like, immediately get your child's attention. Then tell your child exactly what you liked.

At first, you can praise every time you see the behaviour. When your child starts doing the behaviour more often, you can praise it less. If you're using praise to change behaviour, you can praise effort as well as achievement – for example, 'It's great how you used words to ask for that toy'.

Encouragement

Encouragement is praise for effort – for example, 'You worked hard on that maths homework'. Praising effort can encourage your child to try hard in the future – it's very motivating. But you can also use encouragement before and during an activity to help your child do the activity or behaviour. For example, 'Show me how well you can put your toys away' or 'I know you're nervous about the test, but you've studied hard. No matter how it turns out, you've done your best'.

Some children, especially those who are less confident, need more encouragement than others. When praise is encouraging and focused on effort, children are more likely to see trying hard as a good thing in itself. They're also more likely to keep trying and to be optimistic when they face challenges.

Rewards

A reward is a consequence of good behaviour. It's a way of saying 'well done' after your child has done something good or behaved well. It could be a treat, a surprise or an extra privilege. For example, as a reward for keeping his room tidy, you might let your child choose what's for dinner.

Rewards can make your praise and encouragement work better. Most behaviour is influenced by the consequences that follow it, so when you praise your child's behaviour and then reward it, the behaviour is more likely to happen again.

Rewards can work well at first, but it's best not to overuse them. If you need to use them a lot, it might help to rethink the situation – are there any other strategies that you could try to encourage the behaviour you want? Or is the task or behaviour too hard for your child right now?

Note that bribery and rewards aren't the same. A bribe is given before the behaviour you want, and a reward is given after. Rewards reinforce good behaviour, but bribes don't.

Tips for using praise, encouragement and rewards

Help build your child's self-esteem and encourage good behaviour with these tips:


- When you feel good about your child, say so. See if you can give your child some words of encouragement every day. The small things you say can build up over time to have a big effect on your child.
- Try to praise more than you criticise. As a guide, try to praise your child six times for every one time you say something negative.
- Look for little changes and successes. Rather than waiting until your child has done something perfectly to give a compliment, try to praise any effort or improvement.
- Accept that everyone's different. Praise your child for her unique strengths and encourage her to develop and feel excited about her particular interests. This will help her develop a sense of pride and confidence.
- Surprise your child with a reward for good behaviour. For example, 'Thanks for picking up the toys – let's go to the park to celebrate'.
- Praise effort as well as achievement. Recognise and praise how hard your child is trying – for example, 'You worked really hard on that essay' or 'Thank you for remembering to hang your coat on the peg'.
- Try to make your praise dependent on your child's behaviour, rather than your feelings. You might find that the more you look for good behaviour to praise, the more positive you'll feel (and the more good behaviour you'll see).

Dandenong Primary School is a
Hands Off! School

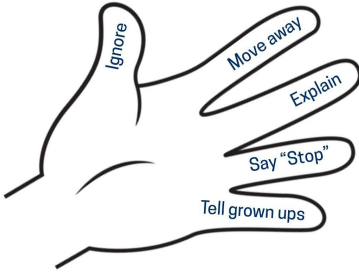


This means no punching, no hitting, no slapping, no pushing, no kicking, no tripping and no hurting. **No excuse.**

Everyone has the right to be safe and to feel safe.



Dandenong Primary School's
5 Finger Strategy



How to deal with conflict...

Ignore - If someone is not behaving well, try your best to ignore them

Move away - Move away from them and play somewhere else

Explain - Explain to them how you feel

Say "Stop" - Ask them to please stop, because you don't like it

Tell grown ups - If you feel unsafe, tell a trusted grown up

Emergency Contact Information



It is very important the school has your **most up-to-date emergency contact telephone details** and home address.

If you change telephone details or home address at any point, we ask that you update the school with your accurate contact details as soon as possible.

مهم است که مدرسه از جزئیات تماس اضطراری شما، شماره تلفن و آدرس منزل به روزترین شکل ممکن را داشته باشد.

اگر شما در هر زمانی شماره تلفن یا آدرس منزل خود را تغییر دهید، ما از شما درخواست می‌کنیم که به اسرع وقت ممکن اطلاعات تماس صحیح خود را به مدرسه اعلام کنید.

بنه مهم ده چه مکتب د ستاسو نه جور بنت لپاره د تر اوردونى اتلافي تماس د بنائسته او د کور پته د مور سره هم شمیره او پته د بنکل په روغتیا وضعیت کي واورئ

که تاسو د تلفون شمیره یا کور پته په هر کچه لحاظه تغیر وکړئ، مور ستاسو بنائسته او پر سرعت اتلافي تماس وضعیت له مکتب سره نوی وضاحت سره وسپارئ

School Uniform

All children are required to wear a school uniform.

Uniforms are available to purchase through State Schools Relief.

Low cost uniform items can also be purchased from local retailers (e.g. Dandenong Market and Kmart).

Examples of acceptable uniform items are available from the school office. Some items include:



Blue Summer Dress



Red Polo Shirt



Navy Blue Track Pants



Protective Sun Hats

Hats are compulsory from January to April and September to December.

Your child's school bag should be large enough to fit their take home readers, lunchbox, clothing and school work.

We also suggest each child keep a change of underwear and pants in a plastic bag inside their school bag.

تمامی دانش‌آموزان موظف به پوشیدن یک لباس مدرسه هستند. از ژانویه تا آوریل و از سپتامبر تا دسامبر، استفاده از کلاه برای دانش‌آموزان اجباری است. کیف مدرسه فرزند شما باید کافی بزرگ باشد تا کتاب‌های خانه برگشتی، جعبه‌ناهار، لباس‌ها و مشق‌های مدرسه را در خود جا دهد. همچنین توصیه می‌شود که هر دانش‌آموز یک تغییر لباس زیر و شلوار را در یک کیسه پلاستیکی درون کیف مدرسه‌اش نگه دارد.

تول زره ویران اړه یو مکتبې لباس پوښوی. کلاهونه لږ چې د ژنوري تر سپتمبر او د سپتمبر تر دسمبر تر دي په مکتب کېښته پوهېږي. تاسو د خپلو کورنیزو مکتب پرته باید ډیره وسعت لري ترڅو تا که کتابونه، څووره کربونه، بناغلی او مکتبې کار به پرته جاوړه کړي. مور هم به تاسو واوره چې ورکولو کورنیزو یو تغیر لباس زیر او شلوار په یو پلاستک کیسه کې په کورنیزو ته نگهداری.

Late Arrivals & Early Dismissals

If your child is late to school or if they need to leave school early (before 3:30pm) for an appointment, parents and carers must first report to the school office to collect a late arrival or early dismissal pass.

اگر کودک شما دیر به مدرسه بیاید یا اگر نیاز به ترک مدرسه قبل از ساعت ۳:۳۰ عصر (۱۵:۳۰ بعد از ظهر) برای ویزیت داشته باشد، والدین و مراقبین ابتدا باید به دفتر مدرسه مراجعه کنند تا یک کارت تأخیر و یا اجازه ترک زودتری برای کودکشان دریافت کنند.

که تاسو د کورنۍ وروسته د بنوونکې مکتب کولو کې دیر کوئ یا که له مکتب سره روغتیا له کښته کولو پوره شی (ساعت ۳:۳۰ بجوار تر)، والدین او مراقبین باید اولویتاً به د مکتب دفتر راپور وکړي ترسره ایساره کولو او یا ترک واخلستلو کارت دریافت کړي.

Home Reading Term Targets

In 2024 the school will maintain electronic records of each child's home reading tally. Home reading milestones (e.g. 50 nights) will be celebrated throughout the year.

In Term 1 we have set a minimum 'score' of 45 days or nights of home reading however you should spend time each day or night reading to or with your child. There are over 55 days and nights in total for Term 1.



Talk with your child. Read every day. Make it fun, make it matter.

در سال ۲۰۲۴، مدرسه سوابق الکترونیکی از جمع‌آوری خواندن در خانه هر دانش‌آموز را حفظ خواهد کرد. دستاویزهای خواندن در خانه (مثلاً ۵۰ شب) طی سال در طول دوره تعلیمی جشن گرفته می‌شوند. در نیمه یکم، ما حداقل "نمره" ۴۵ روز یا شب خواندن در خانه تعیین کرده‌ایم، اما شما باید هر روز یا شب وقتی صرف خواندن به تنهایی یا با فرزندتان کنید. کلاً در نیمه یکم بیش از ۵۵ روز و شب وجود دارد.

در سال ۲۰۲۴، مدرسه سوابق الکترونیکی از جمع‌آوری خواندن در خانه هر دانش‌آموز را حفظ خواهد کرد. دستاویزهای خواندن در خانه (مثلاً ۵۰ شب) طی سال در طول دوره تعلیمی جشن گرفته می‌شوند. در نیمه یکم، ما حداقل "نمره" ۴۵ روز یا شب خواندن در خانه تعیین کرده‌ایم، اما شما باید هر روز یا شب وقتی صرف خواندن به تنهایی یا با فرزندتان کنید. کلاً در نیمه یکم بیش از ۵۵ روز و شب وجود دارد.

Parent Participation

Children LOVE to see you helping out at our school. Here are just some of the ways you can get involved with the Dandenong Primary School community:

- Become a regular classroom volunteer assistant
- Nominate for School Council (information in school newsletter in February)
- Assist with school fundraising
- Attend our fortnightly whole-school assemblies
- Attend school excursions and special events as a parent helper
- Attend parent functions
- Volunteer in the Community Hub
- Share your unique skills (e.g. craft, music, cooking) in some way across the school

کودکان عاشق هستند که شما به مدرسه ما کمک کنید. اینجا تعدادی از راههایی که می‌توانید در جامعه مدرسه ابتدایی دندنونگ شرکت کنید آمده است:

1. به عنوان داوطلب منظم در کلاس‌های درس شرکت کنید.
2. (برای شورای مدرسه نامزد خود را اعلام کنید) (اطلاعات در نامه مدرسه در فوریه ارائه می‌شود).
3. در برگزاری برنامه‌های جمع‌آوری مدرسه کمک کنید.
4. در سفرهای مدرسه و رویدادهای ویژه به عنوان داوطلب والدین شرکت کنید.
5. در مراسم‌ها و فعالیت‌های والدین شرکت کنید.
6. در مرکز جامعه به عنوان داوطلب کمک کنید.
7. مهارت‌های خود (مانند هنر، موسیقی، پخت و پز) را به یک نحوی در تمام مدرسه به اشتراک بگذارید.

خوانان د مکتب کبني تاسو په مدد کولو خوشحالي لرو. د دندنانگ پرايمري مکتب جوړ کونکي پر وروستو طريقونو ته ورسره کولي شئ:

1. منظمه کلاسونو د داوطلب په گري تړي کول.
2. (د مکتب شورا ته نامزد شئ) (معلوماتو د مکتب نويسي کتابخانه کي فوریه مياشتي اعلام شوي).
3. د مکتب پولونکي ته کمک کړي.
4. مکتب د سفرې او خصوصي واقعيونو کاتل شئ څنگه د والدین داوطلب.
5. والدین داوطلب شئ.
6. د جوړونې هاب کبني داوطلب.
7. خپل مهارتونو څخه (مثلاً هنر، موسیقی، آشپزی) به چلنه کونکي په هر څوک مکتب کبني به اشتراک ورکړئ.

Reporting on Student Progress

School staff prepare formal written student reports for June (Semester 1) and December (Semester 2). Informal assessment and reporting takes place on an ongoing basis throughout each school term. You can make an appointment with your child's teacher throughout the year to discuss your child's progress.

کارکنان مدرسه گزارش‌های رسمی نوشتاری دانش‌آموزان را برای ژوئن (نیمه اول) و دسامبر (نیمه دوم) تهیه می‌کنند. ارزیابی و گزارش نوشتاری غیررسمی در طول هر نیمه تحصیلی به صورت مداوم انجام می‌شود. شما می‌توانید طی سال با معلم دانش‌آموز خود تعیین وقت کنید تا در مورد پیشرفت فرزندتان صحبت کنید.

مکتب کارکنان د ژون (سمستر ۱) او د دسمب (سمستر ۲) لپاره رسمي د څلورو دانش‌آموزانو گزارشونه په نومه ورته کړي. نرسنی ارزیابی او گزارش کار په یو څلورو تحصیلی نیمه لاره اساس کړی. تاسو می‌توانید دغه د مخکینو معلم سره په هره سال په نومه ورته تعیین وقت کړئ ترڅنگه وړتیاو لرلای تاسونو کورنیز په اساس پښه کړئ.

School Fees

Our parent payments are voluntary and kept to a minimum, with fees set between \$140 (Foundation) and \$180 (Year 6) per year.

Those with the financial means are invited to make a tax-deductible donation to our School Building Fund.

Payment Methods:

EFTPOS and cash via the school office

BPAY – please phone/email the school office for details

Centrepay - you can arrange regular deductions from your Centrelink payment, by going online to MYGOV or visiting Centrelink. Make sure you use Dandenong Primary Schools CRN: 555 129 214J (please ask school office if you require further information).

For further information, contact the school office.

پرداخت‌های والدین ما به صورت اختیاری انجام می‌شود و حداقل ممکن است با مبلغ میانگینی بین 140 دلار (پایه) و 180 دلار (پایه شش) در سال تنظیم شده است. برای کسب اطلاعات بیشتر، با دفتر مدرسه تماس بگیرید.

زواله د والدین پیسو تخلیقی دی او د نومه کوچنی کوم چی په ۱۴۰ دالر (پایه) او ۱۸۰ دالر (پایه ۶) په کله یو سال کی تنظیم شوی دی. د مزید معلوماتو لپاره، د مکتب دفتر سره اړیکه کړئ.

Early Prep Communication Milestones

Encourage your child's oral language and phonological awareness development by:

- Singing nursery rhymes, learning the alphabet, learning letter names and sounds
- Reading to your child, talking about the pictures, characters, beginning, middle and end
- Talking with your child about everything. Talk. Talk. Talk.
- Asking your child to tell stories and recount activities
- Creating positive speaking and listening environments at home where oral language is encouraged and valued (ie. at the dinner table)

Area of Development	By School Age
Articulation	<p>The following sounds should be present in your child's speech: /p/, /m/, /h/, /n/, /w/, /b/, /k/, /g/, /d/, /t/, /ng/, /f/, /y/</p> <p>By the time your child starts school they should be able to be clearly understood by everyone (not just familiar persons)</p> <p>The following sounds should be developing: /l/, /s/, /z/, /ch/, /sh/, /j/</p> <p>The following sounds are later developing sounds: /v/, /th/ and /r/</p>
Receptive Language	<p>Your child should:</p> <ul style="list-style-type: none"> ● understand concepts such as 'soon/later' and 'soft/hard' and opposites ● understand common categories (ie. animals, food) ● be able to follow 2 to 3 step instructions ● understand simple who/what/where questions
Expressive Language	<p>Your child should be able to:</p> <ul style="list-style-type: none"> ● use longer sentences with mostly correct grammar ● talk about events and retell stories in some detail ● explain 'why' something has happened ● explain functions of items ● answer simple questions about stories
Fluency	Your child should have minimal dysfluency
Phonological Awareness & Literacy	<p>Your child should:</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Have some knowledge of syllables (beats in words) ● Have knowledge of and identification of rhyme ● Be able to recognise common signs (e.g. McDonalds, Stop) ● Be able to sing the alphabet song ● Recognise letters and know the names and sounds of some letters ● Be able to follow a book the correct way around and be able to physically turn the pages

Community Hub

A welcoming place where migrant and refugee families, particularly mothers with young children, come to connect, share and learn

Bush Kinder

Monday 9-11am

For 3-year olds* & parent/carer
*or thereabouts



فعالیت های مهدکودک برای کودکان 2 تا 4 ساله و والدین / سرپرستان آنها در روزهای دوشنبه از ساعت 9 صبح تا 11 صبح برگزار می شود.
درکتون فعالیتونه د 2-4 کلنو ماشومانو او د دوی والدین/سرپرست لپاره د دوشنبه په ورځ د سهار له 9 بجو څخه تر 11 بجو پورې ترسره کیږي.

Adult English Class

Tuesday 9:15-11:15am

Facilitated by

Keysborough Learning Centre



کلاس های انگلیسی بزرگسالان سه شنبه از ساعت 9:15 الی 11:15 صبح برگزار می شود.
د لویانو لپاره د انگلیسی ټولګي د سه شنبه په ورځ د سهار له 9:15 څخه تر 11:15 پورې ترسره کیږي.

Sewing Class

Tuesday & Friday

12:30-2:30pm

Cost: \$5 per session



کلاس های خیاطی سه شنبه و جمعه از ساعت 12:30 الی 14:30 برگزار می شود. این برنامه برای هر جلسه 5 دلار هزینه دارد.
د کنډلو ټولګي د سه شنبه او جمعه په ورځو کې د 12:30 څخه تر 14:30 پورې ترسره کیږي. برنامه په هره ناسته کې \$ 5 لګښت لري.

Conversational English

Wednesday 9-10:30am



کلاس زبان انگلیسی غیررسمی چهارشنبه ساعت 9 تا 10:30 صبح برگزار می شود
د انگلیسی غیر رسمي ټولګي د چهارشنبه په ورځ د سهار له 9 څخه تر 10:30 بجو پورې ترسره کیږي

Basic English

Wednesday 2-3:30pm



کلاس های غیررسمی زبان انگلیسی روزهای چهارشنبه از ساعت 14 الی 15:30 برگزار می شود
د انگلیسی غیر رسمي ټولګي د چهارشنبه په ورځ د 14:00 څخه تر 15:30 پورې ترسره کیږي

Computer Class

Thursday 9:15-11:15am



کلاس کامپیوتر پنجشنبه ها از ساعت 9:15 تا 11:15 برگزار می شود
د کمپیوتر ټولګي د پنجشنبه په ورځ له 9:15 څخه تر 11:15 پورې ترسره کیږي

Dandy Pals Playgroup

Friday 9-11am

For 0-4 year olds & parent/carer



Please note that this program is held in our school gymnasium

گروه بازی برای کودکان 0-4 ساله و والدین/مراقبان، هر جمعه ساعت 9 تا 11 صبح در سالن ورزشی مدرسه ما برگزار می شود.
د 0-4 کلنو ماشومانو او والدینو/څارونکو لپاره د لوبې ګروپ هره جمعه د سهار له 9 بجو څخه تر 11 بجو پورې زموږ د ښوونځي په جم کې ترسره کیږي.



Dandenong Primary School
174-182 Foster Street
Dandenong VIC 3175
Tel. 03 9792 2743



SCAN FOR MORE...

Safe & Lawful Parking

School Staff Car Parks

School car parks are for the use of **staff only**. The only exception to this School Council ruling is for drivers with a disabled access permit.

Parking Restrictions

Please also take note of the parking restrictions around the school as these are heavily enforced by the City of Greater Dandenong with fines of \$160.



The 'no parking' sign means you can stop in the area for a maximum of 2 minutes to drop off or pick up a passenger but you must stay within 3 metres of your vehicle.



The 'no stopping' sign means you are not allowed to stop or park your car in, or partly in, that area for any reason. Dropping off or picking up passengers or goods in a 'no stopping' area is not permitted.

All parking and stopping rules apply even if your vehicle has broken down or if you have your hazard warning lights on.

Unfortunately we are not able to assist drivers should they receive an infringement notice as this is a matter between the driver and the City of Greater Dandenong so please pay close attention to the parking restrictions around the school

نحوه جلوگیری از جریمه های پارکینگ

به عنوان بخشی از الزامات بهداشت و ایمنی شغلی، اخیراً ما یک برنامه جدید برای مدیریت ترافیک تهیه کرده ایم تا از امنیت همه اعضای جامعه ی خود اطمینان حاصل کرده باشیم

توجه به این نکته ضروری است که پارکینگ های مکتب (ورودی از سرک فاستر و سرک نیو) فقط برای کارکنان مکتب و پارکینگ اداره دولتی است. تنها استثنا در این مورد مربوط به وسایل نقلیه است که دارای مجوز معتبر پارکینگ معلول هستند

پارکینگ در اطراف مکاتب برای اکثر مکاتب کلانشهر ملبورن مسئله ی بزرگ است. برای ما در دندینانگ توجه به موارد زیر مفید است

علامت "بدون پارکینگ" به معنای این است که شما نمی توانید پارک کنید ، اما می ✓ **توانید بدون ترک وسیله نقلیه خود مسافر یا وسایل خود را رها کنید یا وسایل و مسافر بگیرید** (یعنی شما باید در فاصله سه متری وسیله نقلیه خود باشید). شما باید بی درنگ (در طی دو دقیقه از توقف وسیله نقلیه خود) به مشاغل خود شرکت کنید.



بدون توقف" یا "بدون ایستادن" به معنای متوقف کردن به هر دلیلی به جز پیروی از علائم "متوقف **No Stand** راهنمایی و رانندگی یا جلوگیری از برخورد با وسایل نقلیه دیگر در منطقه نشوید.



Notes:



Tel. 03 9792 2743
www.dandenongps.vic.edu.au